# 通鑑紀事本末 南宋刊本

通鑑紀事本末卷第十五

江左經畧中原

晉成帝咸康五年春三月征西將軍庾亮欲開復中原表桓宣爲都督沔北前鋒諸軍事司州刺史鎮襄陽又表其弟臨川太守懌爲監梁雍二州諸軍事梁州刺史鎮魏興西陽太守翼爲南蠻校尉嶺南郡太守鎮江陵皆假節又請解豫州以授征虜將軍毛寶詔寶監揚州及江西諸軍事豫州刺史與西陽太守樊峻帥精兵萬人戍邾城以建威將軍陶稱爲南中郎將江夏相入沔中稱將二百人下見亮亮素惡稱輕狡數稱前後罪惡收而斬

之後以魏興險遠命庾懌徙屯半洲更以武昌太守陳囂爲梁州刺史趣漢中遣參軍李松攻漢巴郡江陽　夏四月執漢荆州刺史李閎巴郡太守黄楨送建康漢主壽以李奕爲鎮東將軍代閎守巴郡庾亮上疏言蜀甚弱而胡尚彊欲帥大衆十萬移鎮石城遣諸軍羅布江沔爲伐趙之規帝下其議丞相導請許之大尉鑒議以爲資用未備不可大舉太常蔡謨議以爲時有否泰道有屈伸苟不計彊弱而輕動亡不終日何功之有朝議多與謨同乃詔亮不聽移鎮　八月南昌文成公郄鑒疾篤以府事付長史劉遐上疏乞骸骨且曰臣所統錯雜率多北人或逼遷徙或是新附百姓懷土皆歸本之心臣宣國恩示以好惡處以田宅漸得少安聞臣疾篤衆情駭動若當北渡必啟寇心太常臣謨平簡貞正素望所歸謂可以爲都督徐州刺史詔以蔡謨爲太尉軍司加侍中辛酉鑒薨卽以謨爲征北將軍都督徐兖青三州諸軍事領徐州刺史假節時左衛將軍陳光請伐趙詔遣光攻壽陽謨上疏諫乃止　初陶侃在武昌議者以江北有邾城宜出兵戍之侃每不答而言者不已侃乃渡水獵引將佐語之曰我所以設險而禦寇者正以長江耳邾城陷在江北內無所倚外接群夷

夷中利深晉人貪利夷不堪命必引虜入寇此乃
致禍之由非禦寇也且吳時戍此城用三萬兵今
縱有兵守之亦無益於江南若羯虜有可乘之會
此又非所資也及庾亮鎮武昌卒使毛寶樊峻戍
邾城趙王虎惡之以夔安爲大都督帥石鑒石閔
李農張豁李菟等五將軍兵五萬人寇荊楊北鄙
二萬騎攻邾城毛寶求救於庾亮亮以城固不時
遣兵九月石閔敗晉兵於沔陽殺將軍蔡懷夔安
李農陷沔南朱保敗晉兵於白石殺鄭豹等五將
軍張豁陷邾城死者六千人毛寶樊峻突圍而走
赴江溺死夔安進據胡亭寇江夏義陽將軍黃冲
義陽太守鄭進皆降於趙安進圍石城竟陵太守
李陽拒戰破之斬首五千餘級安乃退遂掠漢東
擁七千餘戶遷於幽冀是時庾亮猶上疏欲遷鎮
石城聞邾城陷乃止上表陳謝自貶三等行安西
將軍有詔復位以輔國將軍庾懌爲豫州刺史監
宣城廬江歷陽安豐四郡諸軍事假節鎮蕪湖
六年春正月庚子朔都亭文康侯庾亮薨以護軍
將軍録尚書何充爲中書令庚戌以南陽太守庾
翼爲都督江荊司雍梁益六州諸軍事安西將軍
荊州刺史假節代亮鎮武昌時人疑翼年少不能
繼其兄翼悉心爲治戎政嚴明數年之間公私充

實人皆稱其才

八年庚翼在武昌數有妖怪欲移鎮樂昌征虜將軍王述與庾冰牋曰樂鄉去武昌千有餘里數萬之衆一旦移徙興城立壁公私勞擾又江州皆沂流數千里供給軍府力役增倍且武昌實江東鎮戍之中非但扞禦上流而已緩急赴告駿奔不難若移鎮樂鄉遠在西陲一朝江渚有虞不相接救方嶽重將固當居要害之地爲內外形勢使闚闞之心不知所向昔秦忌亡胡之讖卒爲劉項之資周惡厭弧之謠而成褒氏之亂是以達人君子直道而行禳避之道皆所以不取正當擇人事之勝理思社稷之長耳朝議亦以爲然翼乃止　秋七月己未以何充爲驃騎將軍都督徐州揚州之晉陵諸軍事領徐州刺史鎮京口避諸庾也

康帝建元元年庾翼爲人慷慨喜功名不尚浮華琅邪內史桓溫彝之子也尚南康公主豪爽有風槩翼與之友善相期以寧濟海內翼常薦溫於成帝曰桓溫有英雄之才願陛下勿以常人遇之常壻畜之宜委以方邵之任必有弘濟之難之勳時杜乂殷浩並才名冠世翼獨弗之重也曰此輩宜束之高閣俟天下太平然後徐議其任耳浩累辭徵辟屏居墓所幾將七年時人擬之管葛江夏相

謝尚長沙令王濛常伺其出處以卜江左興亡嘗相與省之知浩有確然之志既返相謂曰深源不起當如蒼生何尚鯤之子也翼請浩爲司馬詔除侍中安西軍司浩不應翼遺浩書曰王夷甫立名非真雖云談道實長華競明德君子遇會處際寧可然乎浩猶不起殷羨爲長沙相在郡貪殘庾冰與翼書屬之翼報曰殷君驕豪亦似由有佳兒弟故小令物情容之大較江東之政以嫗煦豪彊常爲民蠹時有行法輒施之寒劣如往年偷石頭倉米二百斛皆是豪將輩而直殺倉督監以塞責山遐爲餘姚令爲官出豪彊所藏二千戶而衆共驅之令遐不得安席雖皆前宰之惛謬江東事去寔此之由兄弟不幸橫陷此中自不能拔足於風塵之外當共明目而治之荆州所統二十餘郡唯長沙最惡惡而不黜與殺督監者復何異邪遐簡之子也翼以滅胡取蜀爲己任遣使東約燕王皝西約張駿刻期大舉朝議多以爲難唯庾冰意與之同而桓溫譙王無忌皆贊成之無忌丞之子也秋七月趙汝南太守戴開帥數千人詣翼降丁巳下詔議經畧中原翼欲悉所部之衆北伐表桓宣爲都督司雍梁三州荆州之四郡諸軍事梁州刺史前趣丹水桓溫爲前鋒小督假節帥衆入臨淮並

發所統六州奴及牛車驢馬百姓嗟怨八月庚翼欲移鎮襄陽恐朝廷不許乃奏云移鎮安陸帝及朝士皆遣使譬止翼翼遂違詔北行至夏口復上表請鎮襄陽翼時有衆四萬詔加翼都督征討諸軍事先是車騎將軍揚州刺史庾冰屢求出外辛巳以冰都督荆江寧益梁交廣七州豫州之四郡諸軍事領江州刺史假節鎮武昌以爲翼繼授徵徐州刺史何充爲都督揚豫徐州之琅邪諸軍事領揚州刺史録尚書事輔政以琅邪内史桓溫爲都督青徐兖三州諸軍事徐州刺史徵江州刺史褚裒爲衛將軍領中書令

二年夏四月征西將軍庾翼使梁州刺史桓宣擊趙將李羆於丹水爲羆所敗翼貶宣爲建威將軍宣慙憤成疾　秋八月庚辰卒翼以長子方之爲義城太守代領宣衆又以司馬應誕爲襄陽太守參軍司馬勲爲梁州刺史戍西城　中書令褚裒固辭樞要閏月丁巳以裒爲左將軍都督兖州徐州之琅邪諸軍事兖州刺史鎮金城　秋九月帝崩穆帝即位以裒爲侍中衛將軍録尚書事持節督刺史如故裒以近戚懼獲譏嫌上疏固請居藩改授都督徐兖青三州揚州之二郡諸軍事衛將軍徐兖二州刺史鎮京口　冬十月江州刺史庾

氷有疾太后徵氷輔政氷辭十一月庚辰卒庾翼以家國情事留子方之爲建武將軍戍襄陽方之年少以參軍毛穆之爲建武司馬以輔之穆之寶之子也翼還鎮夏口詔翼復督江州又領豫州刺史翼辭豫州復欲移鎮樂鄉詔不許翼仍繕修軍器大佃積穀以圖後舉

穆帝永和元年春正月詔徵衛將軍褚裒欲以爲揚州刺史録尚書事吏部尚書劉遐長史王胡之說裒曰會稽王令德雅望國之周公也足下宜以大政授之裒乃固辭歸藩壬戌以會稽王昱爲撫軍大將軍録尚書六條事　都亭肅侯庾翼疽發

于背表子爰之行輔國將軍荆州刺史委以後任司馬義陽朱燾爲南蠻校尉以千人守巴陵　秋七月庚午卒　庾翼既卒朝議皆以諸庾世在西藩宜依翼所請以庾爰之代其任何充曰荆楚國之門戶戶口百萬北帶彊胡西鄰勁蜀地埶險阻周旋萬里得人則中原可定失人則社稷可憂陸抗所謂存則吳存亡則吳亡者也豈可以白面少年當之哉桓溫英畧過人有文武器幹西夏之任無出溫者議者又曰庾爰之肯避溫乎如令阻兵恥懼不淺充曰溫足以制之諸君勿憂庾辰以徐州刺史桓溫爲安西將軍持節都督荆司雍益梁

寧六州諸軍事領護南蠻校尉荊州刺史爰之果不敢爭又以劉惔監沔中諸軍事領義成太守代庾方之徙方之爰之于豫章桓溫常乘雪欲獵先過劉惔惔見其裝束甚嚴謂之曰老賊欲持此何爲溫笑曰我不爲此卿安得坐談乎

四年夏四月會稽王昱以揚州刺史殷浩有盛名朝野推服乃引爲心膂與參綜朝權欲以抗溫由是與溫寖相疑貳浩以征北長史荀羨前江州刺史王羲之夙有令名擢羨爲吳國內史羲之爲護車將軍以爲羽翼羨雖之弟羲之導之從子也羲之以爲內外和協然後國家可安勸浩及羨不宜與溫搆隙浩不從

五年夏六月桓溫聞趙亂出屯安陸遣諸將經營北方趙揚州刺史王浹舉壽春降西中郎將陳逵進據壽春征北大將軍褚裒上表請代趙卽日嚴戒直指泗口朝議以裒事任貴重不宜深入宜先遣偏師裒奏言前已遣前鋒督護王顧之等徑造彭城後遣督護麋嶷進據下邳今宜速發以成聲勢

秋七月加裒征討大都督督徐兗青揚豫五州諸軍事裒帥衆三萬徑赴彭城北方士民降附者日以千計朝野皆以爲中原指日可復魯郡民五百餘家相與起兵附晉求援於褚裒裒遣部將

王龕李邁將銳卒三千迎之趙南討大都督李農帥騎二萬與龕等戰於代陂龕等大敗皆沒於趙八月裒退屯廣陵陳逵聞之焚壽春積聚毀城遁還裒上疏乞自貶詔不許命裒還鎮京口解征討都督時河北大亂遺民二十餘萬口渡河欲來歸附會威已還威勢不接皆不能自拔死亡畧盡冬十一月都鄉元穆侯褚裒還至京口聞哭聲甚多以問左右對曰皆代陂死者之家也裒慚憤發疾十二月己酉卒以吳國內史荀羨爲使持節監徐兗二州揚州之晉陵諸軍事徐州刺史時年二十八中興方伯未有如羨之少者

六年春正月朝廷聞中原大亂復謀進取己丑以揚州刺史殷浩爲中軍將軍假節都督揚豫徐兗青五州諸軍事以蒲洪爲氐王使持節征北大將軍都督河北諸軍事冀州刺史廣川郡公蒲健爲假節右將軍監河北征討前鋒諸軍事襄國公

八年春正月浩上疏請北出許洛詔許之以安西將軍謝尚北中郎將荀羨爲督統進屯壽春謝尚不能撫慰張遇遇怒據許昌叛使其將上官恩據洛陽樂弘攻督護戴施於昌垣浩軍不能進三月命荀羨鎮淮陰尋加監青州諸軍事又領兗州刺史鎮下邳　姚弋仲卒子襄帥衆歸晉襄單騎渡

淮見謝尚于壽春尚聞其名命去仗衛幅巾待之
歡若平生襄博學善談論江東人士皆重之　夏
四月秦以張遇爲征東大將軍豫州牧六月謝尚
姚襄共攻張遇於許秦主健遣丞相東海王雄衛
大將軍平昌王菁畧地關東帥步騎二萬救之丁
亥戰於潁水之誡橋尚等大敗死者萬五千人尚
犇還淮南襄棄輜重送尚於芍陂尚悉以後事付
襄殷浩聞尚敗退屯壽春　秋七月秦丞相雄徙
張遇及陳潁許洛之民五萬餘戶于關中以衛衛
將軍楊羣爲豫州刺史鎮許昌謝尚降號建威將
軍　九月浩屯泗口遣河南太守戴施據石門滎
陽太守劉遯戍倉垣浩以軍興罷遣太學生徒學
校由此遂廢冬十月謝尚遣冠軍將軍王侯攻許
昌克之秦豫州刺史楊群退屯弘農徵尚爲給事
中戍石頭
九年秋七月張遇叛秦伏誅九月姚襄屯歷陽以
燕秦方強未有北伐之志乃夾淮廣興屯田訓厲
將士殷浩在壽春惡其彊盛囚襄諸弟累遣刺客
刺之刺客皆以情告襄安北將軍魏統卒弟憬代
領部曲浩潛遣憬帥衆五千襲之襄斬憬幷其衆
浩愈惡之使龍驤將軍劉啟守譙還襄於梁國蠡
臺表授梁國內史魏憬子弟數往來壽春襄益疑

懼遣參軍權翼使於浩浩曰身與姚平北共爲王臣休戚同之平北每舉動自專甚失輔車之理豈所望也翼曰平北英姿絶世擁兵數萬而遠歸晉室者以朝廷有道宰輔明哲故也今將軍輕信讒慝之言與平北有隙愚謂猜嫌之端在此不在彼也浩曰平北姿性豪邁生殺自由又縱小人掠奪吾馬王臣之體固若是乎翼曰平北歸命聖朝豈肯妄殺無辜姦宄之人亦王法所不容也殺之何害浩曰然則掠馬何也翼曰將軍謂平北雄武難制終將討之故取馬欲以自衛耳浩笑曰何至是也　初浩陰遣人誘秦梁安雷弱兒使殺秦主健許以關右之任弱兒等僞許之且請兵接應浩聞張遇作亂健兄子輔國將軍黃眉自洛陽西犇以爲安等事已成　冬十月浩自壽春帥衆七萬北伐欲進據洛陽修復園陵吏部尚書王彪之上會稽王昱牋以爲弱兒等容有詐僞浩未應輕進不從浩以姚襄爲前驅襄引兵北行度浩將至詐令部衆夜遁陰伏甲以邀之浩聞而追襄至山桑襄縱兵擊之浩大敗棄輜重走保譙城襄俘斬萬餘悉收其資仗使兄益守山桑襄復如淮南會稽王昱謂王彪之曰君言無不中張陳無以過也　冬十一月殷浩使部將劉啟王彬之攻姚益於山桑

姚襄自淮南擊之啟彬皆敗死襄進據芍陂十二月姚襄濟淮屯盱眙招掠流民衆至七萬分置守宰勸課農桑遣使詣建康罪狀殷浩并自陳謝詔以謝尚都督江西淮南諸軍事豫州刺史鎮歷陽十年故魏降將周成反自宛襲洛陽　殷浩連年北伐師徒屢敗糧械都盡征西將軍桓温因朝野之怨上疏數浩之罪請廢之朝廷不得已免浩爲庶人徙東陽之信安自此内外大權一歸於温矣春二月乙丑桓温統步騎四萬發江寧水軍自襄陽入均口至南鄉步兵自淅川趣武關命司馬勲出子午道以伐秦　姚襄遣使降燕三月桓温別將攻上洛獲秦荆二州刺史郭敬進擊青泥破之司馬勲掠秦西鄙涼秦州刺史王擢攻陳倉以應温秦主健遣太子萇丞相雄淮南王生平昌王菁北平王碩帥衆五萬軍於嶢柳以拒温　夏四月己亥温與秦兵戰於藍田秦淮南王生單騎突陳出入以十數殺傷晉將士甚衆温督衆力戰秦兵大敗將軍桓冲又敗秦丞相雄於白鹿原冲温之弟也温轉戰而前壬寅進至霸上秦太子萇等退屯城南秦主健與老弱六千固守長安小城悉發精兵三萬遣太司馬雷弱兒等與萇合兵以拒温三輔郡縣皆來降温撫居民使安堵復業居民爭

持牛酒迎勞男女夾路觀之耆老有垂泣者曰不圖今日復覩官軍　秋九月桓温還自伐秦帝遣侍中黄門勞温於襄陽

十一年夏四月姚襄所部多勸襄北還襄從之五月襄攻冠軍將軍高季於外黄會季卒襄進據許昌　冬十月以豫州刺史謝尚督幷冀幽三州鎮壽春

十二年春二月桓温請移都洛陽修復園陵章十餘上不許拜征討大都督督司冀二州諸軍事以討姚襄　夏四月姚襄自許昌攻周成於洛陽　秋七月桓温自江陵北伐遣督護高武據魯陽輔國將軍戴施屯河上自帥大兵繼進與僚屬登平乘樓望中原歎曰遂使神州陸沉百年丘墟王衷甫諸人不得不任其責記室陳郡袁宏曰運有興廢豈必諸人之過温作色曰昔劉景升有千斤大牛噉芻豆倍十於常牛負重致遠曾不若一羸特魏武入荆州殺以享軍八月己亥温至伊水姚襄撤圍拒之匿精銳於水北林中遣使謂温曰承親帥王師以來襄今奉身歸命願敕三軍小却當拜伏路左温曰我自開復中原展敬山陵無預君事欲來者便前相見在近何煩使人襄據水而戰温結陳而前親被甲督戰襄衆大敗死者數千人襄

帥麾下數千騎犇於洛陽北山其夜民棄妻子隨襄者五千餘人襄勇而愛人雖戰屢敗民知襄所在輒扶老携幼犇馳而赴之溫軍中傳言襄病創已死許洛士女爲溫所得者無不望北而泣襄西走溫追之不及弘農楊亮自襄所來犇溫問襄之爲人亮曰襄神明器宇孫策之儔而雄武過之周成帥衆出降溫屯故太極殿前既而徙屯金墉城己丑謁諸陵有毀壞者修復之各置陵令表鎮西將軍謝尚都督司州諸軍事鎮洛陽以尚未至留潁川太守毛穆之督護陳午河南太守戴施以二千人戍洛陽衛山陵徙降民三千餘家於江漢之間執周成以歸姚襄犇平陽秦幷州刺史尹赤復以衆降襄襄遂據襄陵秦大將軍張平擊之襄爲平所敗乃與平約爲兄弟各罷兵　冬十一月詔遣兼司空散騎常侍車灌等持節如洛陽修五陵十二月庚戌帝及群臣皆服總臨於太極殿三日

司州都督謝尚以疾不行以丹陽尹王胡之代之未行而卒胡之廙之子也

## 桓溫伐燕

晉穆帝升平二年　趙之亡也其將高昌遣使降燕已而降晉又降秦各受爵位欲中立以自固燕主儁使司空陽騖討昌於東燕

三年夏六月高昌不能拒燕秋七月自白馬犇滎陽

五年春二月高昌卒燕河内太守呂護并其衆遣使來降拜護冀州刺史護欲引晉兵以襲鄴三月燕太宰恪將兵五萬冠軍將軍皇甫真將兵萬人共討之燕兵至野王護嬰城自守護軍將軍傅顏請急攻之以省大費恪曰老賊經變多矣觀其守備未易猝攻頃攻黎陽多殺精銳卒不能拔自取困辱護内無蓄積外無救援我深溝高壘坐而守之休兵養士離間其黨於我不勞而賊勢日蹙不過十旬取之必矣何爲多役士卒以求旦夕之功乎乃築長圍守之　夏四月桓温以其弟黄門郎豁督沔中七郡諸軍事兼新野義城二郡太守將兵取許昌破燕將慕容塵　燕人圍野王數月呂護遣其將張興出戰傅顏擊斬之城中日蹙皇甫真戒部將曰護勢窮犇突必擇虛隙而投之吾所部士卒多羸器甲不精宜深爲之備乃多課櫓楯親察行夜者護食盡果夜悉精銳趨真所部突圍不得出太宰恪引兵擊之護衆死傷殆盡棄妻子犇滎陽恪存撫降民給其廩食徙士人將帥於鄴自餘各隨所樂以護參軍廣平梁琛爲中書著作郎　冬十月呂護復叛犇燕燕人赦之以爲廣州

刺史

哀帝隆和元年春正月燕豫州刺史孫興請攻洛陽曰晉將陳祐獘卒千餘介守孤城不足取也燕人從其言遣寧南將軍呂護屯河陰　二月辛未以吳國内史庾希爲北中郎將徐兗二州刺史鎮下邳龍驤將軍袁真爲西中郎將監護豫司幷冀四州諸軍事豫州刺史鎮汝南並假節希冰之子也　燕呂護攻洛陽三月乙酉河南太守戴施犇宛陳祐告急五月丁巳桓温遣庾希及信陵太守鄧遐帥舟師三千人助祐守洛陽遐嶽之子也温上疏請遷都洛陽自永嘉之亂播流江表者請一切北徙以實河南朝廷畏温不敢爲異而北土蕭條人情疑懼雖並知不可莫敢先諫散騎領著作郎孫緯上疏止之緯楚之孫也少慕高尚嘗著遂初賦以見志温見緯表不悅曰致意興公何不尋君遂初賦而知人家國事邪時朝廷憂懼將遣侍中止温揚州刺史王述曰温欲以虛聲威朝廷耳非事實也但從之自無所至乃詔温曰在昔喪亂忽涉五紀戎狄肆暴繼襲凶跡眷言西顧慨嘆盈懷知欲躬帥三軍蕩滌氛穢廓清中畿光復舊京非夫外身狥國孰能若此諸所處委之高筭但河洛丘墟所營者廣經始之勤政勞懷也事果不行

温又議移洛陽鍾虡述曰永嘉不競暫都江左方當蕩平區宇旋軫舊京若其不爾宜改遷園陵不應先事鍾虡温乃止朝廷以交廣遠遠改授温都督并司冀三州温表辭不受　秋七月呂護退守小平津中流矢而卒燕將段崇收軍北渡屯於野王鄧遐退屯新城八月西中郎將袁真進屯汝南運粟五萬斛以饋洛陽　冬十二月庚希自下邳退屯山陽袁真自汝南退屯壽陽

興寧元年夏四月燕寧東將軍慕容忠攻滎陽太守劉遠遠犇魯陽五月以西中郎將袁真都督司冀并三州諸軍事北中郎將庾希都督青州諸軍事　癸卯燕人拔密城劉遠犇江陵　冬十月燕鎮南將軍慕容塵攻陳留太守袁披于長平汝南太守朱斌乘虛襲許昌克之

二年春二月燕太傅評龍驤將軍李洪畧地河南　夏四月甲辰燕李洪攻許昌汝南敗晉兵於懸瓠潁川太守李福戰死汝南太守朱斌奔壽春陳郡太守朱輔退保彭城大司馬温遣西中郎將袁真等禦之温帥舟師屯合淝燕人遂拔許昌汝南陳郡徙萬餘戶于幽冀二州遣鎮南將軍慕容塵屯許昌　秋八月燕太宰恪將取洛陽冠軍將軍陳祐守之衆不過二千會糧盡援絕自度不能支

乃以救許昌爲名帥衆而東聞許昌已沒遂犇新城燕司馬悅希引兵畧河南諸城盡取之

三年春正月大司馬温移鎮姑孰二月乙未以其弟右將軍豁監荆州揚州之義城雍州之京兆諸軍事領荆州刺史加江州刺史桓冲監荆州及荆豫八郡諸軍事並假節司徒昱聞陳祐棄洛陽會大司馬温於洌州共議征討丙申帝崩于西堂事遂寢

海西公太和元年冬十月燕撫軍將軍下邳王厲寇兖州拔魯高平數郡而還十二月南陽督護趙億據宛城降燕太守桓澹走保新野燕人遣南中郎將趙盤自魯陽戍宛

二年夏四月燕慕容塵寇竟陵太守羅崇擊破之荆州刺史桓豁竟陵太守羅崇攻宛拔之趙億走趙盤退歸魯陽豁追擊盤於雉城擒之留兵戍宛而還　秋九月以會稽内史郗愔爲都督徐兖青幽揚州之晉陵諸軍事徐兖二州刺史鎮京口

四年春三月大司馬温請與徐兖二州刺史郗愔江州刺史桓冲豫州刺史袁真等伐燕初愔在北府温常云京口酒可飲兵可用深不欲愔居之而愔暗於事機乃遺温牋欲共奬王室請督所部出河上愔子超爲温參軍取視寸寸毀裂乃更作愔

戔自陳非將帥才不堪軍旅老疾乞閒地自養勸溫并領所統溫得戔大喜即轉愔冠軍將軍會稽內史溫自領徐兗二州刺史　夏四月庚戌溫帥步騎五萬發姑孰　大司馬溫自兗州伐燕郗超曰道遠汴水又淺恐難通漕運溫不從六月辛丑溫使冠軍將軍毛虎生鑿鉅野三百里引汶水會于清水虎生寶之子也溫引舟自清水入河舳艫數百里郗超曰清水入河難以通運若寇不戰運道又絕因敵爲資復無所得此危道也不若盡舉見衆直趣鄴城彼畏公威名必望風逃潰北歸遼碣若能出戰則事可立決若欲城廓而守之則當此盛夏難爲功力百姓布野盡爲官有易水以南必交臂請命矣但恐明公以此計輕銳勝負難必欲務持重則莫若頓兵河濟控引漕運俟資儲充備至來夏乃進兵雖如賒遲然期成其功而已捨此二策而連軍北上進不速決退必愆乏賊因此勢以日月相引漸及秋冬水更澁滯且北土早寒三軍裘褐者少恐於時所憂非獨無食而已溫又不從溫遣建威將軍檀玄攻胡陸拔之獲燕寧東將軍慕容忠燕主暐以下邳王厲爲下邳大都督帥步騎二萬逆戰於黃墟厲兵大敗單馬犇還高平太守徐翻舉郡來降前鋒鄧遐朱序敗燕將傳

顔於林渚暐復遣樂安王臧統諸軍拒温臧不能抗乃遣散騎常侍李鳳求救于秦秋七月温屯武陽燕故兖州刺史孫元帥其族黨起兵應温温至枋頭暐及太傅評大懼謀犇和龍吳王垂曰臣請擊之若其不捷走未晚也暐乃以垂代樂安王臧爲使持節南討大都督帥征南將軍范陽王德等衆五萬以拒温垂表司徒左長史申胤黄門侍郎封孚尚書郎悉羅騰皆從軍胤鍾之子孚放之子也暐又遣散騎侍郎樂嵩請救於秦許賂以虎牢以西之地八月遣將軍荀池洛州刺史鄧羌帥步騎二萬以救燕出自洛陽軍至潁川又遣散騎侍郎姜撫報使于燕以王猛爲尚書令太子太傅封孚問於申胤曰温衆彊士整秉流直進今大軍徒逡巡高岸兵不接刃未見克殄之理事將何如胤曰以温今日聲勢似能有爲然在吾觀之必無成功何則晉室衰微温專制其國晉之朝臣未必皆與之同心故温之得志衆所不願也必將乖阻以敗其事又温驕而恃衆怯於應變大衆深入值可乘之會反更逍遥中流不出赴利欲望恃久坐取全勝若糧廩愆懸情見勢曲必不戰自敗此自然之數也温以燕降人段思爲鄉導悉羅騰與温戰生擒思温使故趙將李述狥趙魏騰又與虎賁中

即將染于津共擊斬之溫軍奪氣初溫使豫州刺史袁真攻譙梁開石門以通水運真克譙梁而不能開石門水運路塞九月燕范陽王德帥騎一萬蘭臺治書侍御史劉當帥騎五千屯石門豫州刺史李邦帥州兵五千斷溫糧道當佩之子也德使將軍慕容宙帥騎一千爲前鋒與晉兵遇宙曰晉人輕剽怯於陷敵勇於乘退宜設伏以釣之乃使二百騎挑戰分餘騎爲三伏挑戰者兵未交而走晉兵追之宙帥伏以擊之晉兵死者甚衆溫戰數不利糧儲復竭又聞秦兵將至丙申焚舟棄輜重鎧甲自陸道犇還以毛虎生督東燕等四郡諸軍事領東燕太守溫自東燕出倉垣鑿井而飲行七百餘里燕之諸將追溫及於襄邑范陽王德先帥勁騎四千伏於襄邑東澗中與垂夾攻溫大破之斬首三萬級秦苟池邀擊溫於譙又破之死者復以萬計孫元遂據武陽以拒燕燕左衛將軍孟高討擒之　冬十月己巳大司馬溫收散卒屯於山陽溫深耻喪敗乃歸罪於袁真奏免真爲庶人又免冠軍將軍鄧遐官真以溫誣己不服表溫罪狀朝廷不報真遂據壽春叛降燕且請救亦遣使如秦溫以毛虎生領淮南太守守歷陽　冬十一月辛丑丞相昱與大司馬溫會涂中以謀後舉以溫

世子頤爲豫州刺史假節　十二月大司馬温發
徐兖州民築廣陵城徙鎮之
五年春二月癸酉袁真卒陳郡太守朱輔立真子
瑾爲建威將軍豫州刺史以保壽春遣其子乾之
及司馬爨亮如鄴請命燕人以瑾爲揚州刺史輔
爲荆州刺史　夏四月燕秦皆遣兵助袁瑾大司
馬温遣督護竺瑶等禦之燕兵先至瑶等與戰於
武丘破之南頓太守桓石虔克南城石虔温之弟
子也　秋七月大司馬温自廣陵帥二萬討袁瑾
以襄城太守劉波爲淮南内史將五千人鎮石頭
波隗之子也癸丑温敗瑾於壽春遂圍之燕左衛
將軍孟高將騎兵救瑾至淮北未渡會秦伐燕燕
召高還
簡文帝咸安元年春正月袁瑾朱輔求救於秦秦
王堅以瑾爲揚州刺史輔爲交州刺史遣武衛將
軍武都王鑒前將軍張蚝帥步騎二萬救之太司
馬温遣淮南太守桓伊南頓太守桓石虔等擊鑒
蚝於石橋大破之秦兵退屯慎城伊宣之子也丁
亥温拔壽春擒瑾及輔并其宗族送建康斬之
桓温滅蜀
晉明帝大寧二年成主雄后任氏無子有妾子十
餘人雄立其兄蕩之子班爲太子使任后母之群

臣請立諸子雄曰吾兄先帝之嫡統有奇材大功事垂克而早世朕常悼之且班仁孝好學必能克荷先烈太傅驤司徒王達諫曰先王立嗣必子者所以明定分而防篡奪也宋宣公吳餘祭足可觀矣雄不聽驤退而流涕曰亂自此始矣班爲人謙恭下士動遵禮法雄每有大議輒令豫之

成帝咸和九年夏六月成主雄生瘍於頭身素多金劒及病舊瘕皆膿潰諸子皆惡而遠獨太子班晝夜侍側不脫衣冠親爲吮膿雄召大將軍建寧王壽受遺詔輔政丁卯雄卒太子班即位以建寧王壽錄尚書事政事皆委於壽及司徒何點尚書令王瓌班居中行喪禮一無所預　秋九月成主雄之子車騎將軍越屯江陽犇喪至成都以太子班非雄所生意不服與其弟安東將軍期謀作亂班弟玝勸班遣越還江陽以期爲梁州刺史鎮葭萌班以未葬不忍遣推心待之無所疑間遣玝出屯於涪冬十月癸亥朔越因班夜哭弒之於殯宮并殺班兄領軍將軍都矯太后任氏令罪狀班而廢之期多才藝有令名及班死衆欲立越越奉期而立之初期母冉氏賤任氏母養之甲子期即皇帝位謚班曰戾太子以越爲相國封建寧王加大將軍壽大都督徙封漢王皆錄尚書事以兄霸爲

中領軍鎮南大將軍弟保爲鎮西大將軍汶山太守從兄始爲征東大將軍代越鎮江陽丙寅葬雄於安都陵謚曰武皇帝廟號太宗始欲與壽共攻期壽不敢發始怒反譖壽於期請殺之期欲藉壽以討李玝故不許遣壽將兵向涪壽先遣使告玝以去就利害開其去路玝遂來犇詔以玝爲巴郡太守期以壽爲梁州刺史屯涪

咸康元年秋九月成太子班之舅羅演與漢王相天水上官澹謀殺成主期立班子事覺期殺演澹及班母羅氏期自以得志輕諸舊臣信任尚書令景騫尚書姚華田褒中常侍許涪等刑賞大政皆決於數人希復關公卿褒無他才嘗勸成主雄立期爲太子故有寵由是紀綱紊隳雄業始衰

四年成主期驕虐日甚多所誅殺而籍沒其資財婦女由是大臣多不自安漢王壽素貴重有威名期及建寧王越等皆忌之壽懼不遠每當入朝常詐爲邊書辭以警急初巴西處士龔壯父叔皆爲李特所殺壯欲報仇積年不除喪壽數以禮辟之壯不應而往見壽壽問壯以自安之策壯曰巴蜀之民本皆晉臣節下若能發兵西取成都稱藩於晉誰不爭爲節下奮臂而前驅者如此則福流子孫名垂不朽豈徒脫今日之禍而已壽然之陰與

長史畧陽羅恒巴西解思明謀攻成都期頗聞之
數遣許涪至壽所伺其動靜又鴆殺壽養弟安北
將軍攸壽乃詐爲妹夫任調書曰期當取壽其衆
信之遂帥步騎萬餘人自涪襲成都許賞以城中
財物以其將李奕爲前鋒期不意其至初不設備
壽世子勢爲翊軍校尉開門納之遂克成都屯兵
宮門期遣侍中勞壽壽奏建寧王越景騫田褒姚
華許涪及征西將軍李遐將軍李西等懷姦亂政
皆收殺之縱兵大掠數日乃定壽矯以太后任氏
令廢期爲邛都縣公幽之別宮追謚戾太子曰哀
皇帝羅恒解思明李奕等勸壽稱鎮西將軍益州
牧成都王稱藩於晉送邛都公於建康任調及司
馬蔡興侍中李豔等勸自稱帝壽命筮之其占者
曰可數年天子調喜曰一日尚足況數年乎思明
曰數年天子孰與百世諸侯壽曰朝聞道夕死可
矣遂即皇帝位改國號曰漢大赦改元漢興以安
車束帛徵龔壯爲太師壯誓不仕壽所贈遺一無
所受壽改立宗廟追尊父驤曰獻皇帝母昝氏爲
皇太后立妃閻氏爲皇后世子勢爲皇太子更以
舊廟爲大成廟凡諸制度多所改易以董皎爲相
國羅恒爲尚書令解思明爲廣漢太守任調爲鎮
北將軍梁州刺史李奕爲西夷校尉從子權爲寧

州刺史公卿州郡悉用其僚佐代之成氏舊臣近
親及六郡士人皆見踈斥邛都縣公期歎曰天下
主乃爲小縣公不如死五月縊而卒壽謚曰幽公
葬以王禮　夏六月漢李奕從兄廣漢太守乾告
大臣謀廢立　秋七月漢主壽使其子廣與大臣
盟於前殿徙乾爲漢嘉太守以李閎爲荆州刺史
鎮巴郡八月蜀中久雨百姓饑疫壽命群臣極言
得失龔壯上封事稱陛下起兵之初上指星辰昭
告天地歃血盟衆舉國稱藩天應人悅大功克集
而論者未諭權宜稱制今淫雨百日饑疫並臻天
其或者將以鑑示陛下故也愚謂宜遵前盟推奉
建康彼必不愛高爵重位以報大功雖降階一等
而子孫無窮永保福祚不亦休哉壽省内慙祕而
不宣　九月漢僕射任顏謀反誅顏任太后之弟
也漢主壽因盡誅成王雄諸子
五年秋九月漢主壽疾病羅恒解思明復議奉晉
壽不從李演復上書言之壽怒殺演
七年冬十二月漢主壽以其太子勢領大將軍錄
尚書事初成王雄以儉約寬惠得蜀人心及李閎
王嘏還自鄴盛稱鄴中繁庶宮殿壯麗且言趙王
虎以刑殺御下故能控制境内壽慕之徙旁郡民
三丁以上者以實成都大修宮室治器玩人有小

過輒殺以立威左僕射蔡興右僕射李嶷皆坐直諫死民疲於賦役吁嗟滿道思亂者衆矣

康帝建元元年秋八月漢主壽卒謚曰昭文廟號中宗太子勢即位大赦

二年夏四月漢太史令韓皓上言熒惑守心乃宗廟不修之譴漢主勢命群臣議之

穆帝永和元年秋八月漢主勢之弟大將軍廣以勢無子求爲太弟勢不許馬當解思明諫曰陛下兄弟不多若復有所廢將益孤危固請許之勢疑其與廣有謀收當思明斬之夷其三族遣太保李奕襲廣於涪城貶廣爲臨邛侯廣自殺

二年冬漢太保李奕自晉壽舉兵反蜀人多從之衆至數萬漢主勢登城拒戰奕單騎突門門者射而殺之其衆皆潰勢大赦境內改年嘉寧勢驕淫不恤國事多居禁中罕接公卿疎忌舊臣信任左右讒諂並進刑罰苛濫由是中外離心加以饑饉四境之內遂至蕭條　十一月辛未江夏相袁喬說安西將軍桓溫伐漢溫帥益州刺史周撫南郡太守譙王無忌伐漢拜表即行委安西長史范汪以留事加撫督梁州之四郡諸軍事使袁喬帥二千人爲前鋒

三年春二月桓溫軍至青衣漢主勢大發兵遣叔

父右衛將軍福從兄鎮南將軍權前將軍昝堅等將之自山陽趣合水諸將欲設伏於江南以待晉兵昝堅不從引兵自江北鴛鴦磯渡向犍爲三月溫至彭模議者欲分爲兩軍異道俱進以分漢兵之勢袁喬曰今懸軍深入萬里之外勝則大功可立不勝則噍類無遺當合勢齊力以取一戰之捷若分兩軍則衆心不一萬一偏敗則大事去矣不如全軍而進棄去釜甑齎三日糧以示無還心勝可畢矣溫從之留參軍孫勝周楚將羸兵守輜重溫自將步卒直指成都鎮東將軍李位詣溫降楚撫之子也李福進攻彭模孫盛等奮擊之溫進遇李權三戰三捷漢兵散走歸成都昝堅至犍爲乃知與溫異道還自沙頭濟津比至溫已軍於成都之十里陌堅衆自潰勢悉衆出戰於笮橋溫前軍不利參軍龔護戰死矢及溫馬首衆懼欲退而鼓吏誤鳴進鼓袁喬拔劍督士卒力戰遂大破之溫乘勝長驅至成都縱火燒其城門漢人惶懼無復鬬志勢夜開東門走至萌葭使散騎常侍王幼送降文於溫自稱畧陽李勢叩頭死罪尋輿櫬面縛詣軍門溫解縛焚櫬送勢及宗室十餘人於建康引漢司空譙獻之等以爲參佐舉賢旌善蜀人悅之　漢故尚書僕射王誓鎮東將軍鄧定平南將

原件短缺

軍王潤將軍隗文等皆舉兵反衆各萬餘桓温自擊定使袁喬擊文皆破之温命益州刺史周撫鎮彭模斬王誓王潤温留成都三十日振旅還江陵李勢至建康封歸義侯

桓温廢立

晉穆帝永和二年冬十二月安西將軍桓温伐漢朝廷以蜀道險遠温衆少而深入皆以爲憂惟劉惔以爲必克或問其故惔曰以博知之温善博者也不必得則不爲但恐克蜀之後温終專制朝廷耳

三年漢主勢降於温（事見桓温滅蜀）

色坦之流汗沾衣倒執手板安從容就席坐定謂温曰安聞諸侯有道守在四鄰明公何須壁後置人邪温笑曰正自不能不然耳遂命左右撤之三月温有疾停建康十四日甲午還姑孰　秋七月己亥南郡宣武公桓温薨詔塟温依漢霍光及安平獻王故事以温少子玄襲封南郡公

符氏據長安（符堅篡立）

晉懷帝永嘉四年畧陽臨渭氐酋蒲洪驍勇權畧過人群氐皆服之漢主聰遣使拜洪平遠將軍洪不受自稱護氐校尉秦州刺史畧陽公

元帝大興二年蒲洪降趙王曜以洪爲率義侯

成帝咸和四年秋八月後趙中山公虎攻集木且羌于河西氐王蒲洪羌酋姚弋仲俱降于虎虎表洪監六夷諸軍事

八年冬十月氐帥蒲洪自稱雍州刺史丞相虎遣將軍麻秋討蒲洪洪帥戶二萬降于虎虎迎拜洪光烈將軍護氐校尉流民都督使居枋頭

咸康四年趙王虎攻燕蒲洪以功拜使持節都督六夷諸軍事冠軍大將軍封西郡公

穆帝永和六年高力督定陽梁犢作亂趙王虎以車騎將軍蒲洪討滅進封蒲洪爲侍中車騎大將軍開府儀同三司都督雍秦州諸軍事雍州刺史進封畧陽郡公　夏四月趙王虎疾卒太子世即位以彭城王遵爲丞相遵殺世自立罷洪都督洪怒歸枋頭　冬十一月秦雍流民相率西歸路由枋頭共推蒲洪爲主衆至十餘萬洪子健在鄴斬關出犇枋頭

六年春正月姚弋仲蒲洪各有據關右之志弋仲遣其子襄帥衆五萬擊洪洪迎擊破之斬獲三萬餘級洪自稱大都督大將軍大單于三秦王改姓符氏三月麻秋說符洪曰冉閔石祗方相持中原之亂未可知也不如先取關中基業已固然後東爭天下誰能敵之洪深然之既而秋因宴鴆洪欲

并其衆世子健收秋斬之洪謂健曰吾所以未入關者以爲中州可定今不幸爲豎子所困中州非汝兄弟所能辦我死汝急入關言終而卒健代統其衆乃去大都督大將軍大單于三秦王之號稱晉官爵遣其叔父安來告喪且請朝命　秋八月京兆杜洪據長安自稱晉征北將軍雍州刺史符健欲欲取之恐洪知之乃受趙官爵治宮室于枋頭既而自稱晉征西大將軍都督諸軍事雍州刺史悉衆而西以魚遵爲前鋒遣弟輔國將軍雄帥衆五千自潼關而入兄子揚武將軍菁帥衆七千自軹關入既濟自帥大軍隨雄而進杜洪聞之與健書侮嫚之以張琚弟先爲征虜將軍帥衆萬三千逆戰于潼關之北先兵大敗走還長安洪悉召關中之衆以拒戰洪弟郁勸洪迎健洪不從郁帥遣所部降于健符菁魚遵所過城邑無不降附洪懼固守長安　九月符菁與張先戰于渭北三輔郡縣堡壁皆降冬十月符菁長驅至長安杜洪張琚犇司竹　十一月甲午符健入長安以民心思晉乃遣參軍杜山伯詣建康獻捷并修好於桓溫於是秦雍夷夏皆附之

七年春正月苻健左長史賈玄碩等上尊號健辭讓再三然後許之丙辰健即天王大單于位國號

大秦大赦改元皇始追尊父洪爲武惠皇帝廟號太祖立妻彊氏爲天王后子萇爲太子諸子皆封公　三月秦王健分遣使者問民疾苦搜羅儁乂寬重斂之稅弛離宮之禁罷無用之器去侈靡之服凡趙之苛政不便於民者皆除之

八年春正月秦丞相雄等請秦王健正尊號健從之即皇帝位大赦諸公皆進爵爲王且言單于統一百蠻非天子所宜領以授太子萇

符秦滅涼

晉穆帝永和九年冬十月西平敬烈公張重華有疾子曜靈纔十歲立爲世子赦其境內十一月己未重華疾甚手令徵艾爲衛將軍監中外諸軍事庶兄祚等匿而不宣丁卯重華卒世子曜靈立稱大司馬涼州刺史西平公趙長等矯重華遺令以長寧侯祚爲都督中外諸軍事撫軍大將軍輔政

冬十二月涼右長史趙長等建議以時難未夷宜立長君曜靈冲幼請立長寧侯祚張祚先得幸於重華之母馬氏馬氏許之乃廢張曜靈爲涼寧侯立祚爲大都督大將軍涼州牧涼公祚既得志恣爲淫虐殺重華妃裴氏及謝艾

十年春正月張祚自稱涼王改建興四十二年爲和平元年立妻辛氏爲皇后子太和爲太子封弟

天錫爲長寧侯子庭堅爲建康侯曜靈弟玄靚爲涼武侯置百官郊祀天地用天子禮樂尚書馬岌切諫坐免官郎中丁琪復諫祚大怒斬之于闕下十一年秋七月涼王祚淫虐無道上下怨憤祚惡河州刺史張瓘之彊遣張掖太守索孚代瓘守枹罕使瓘討叛胡又遣其將易揣張玲帥步騎萬三千以襲瓘瓘聞之斬孚起兵擊祚傳檄州郡廢祚以侯還第復立涼寧侯曜靈易揣張玲軍始濟河瓘擊破之揣等單騎犇還瓘軍躡之姑臧振恐驍騎將軍敦煌宋焜兄修與祚有隙懼禍八月混與弟澄西走合衆萬餘人以應瓘還向姑臧祚遣楊秋胡將曜靈於東苑拉其腰而殺之埋於沙阬謚曰哀公　九月涼宋混軍于武始大澤爲曜靈發哀閏月混軍至姑臧執祚梟其首宣示內外城中咸稱萬歲上玄靚爲大將軍涼州牧西平公赦境內張瓘至姑臧推玄靚爲涼王自爲使持節都督中外諸軍事尚書令涼州牧張掖郡公以宋混爲尚書僕射

十二年春正月秦征西將軍晉王柳遣參軍閻負梁殊使於涼張瓘見之負殊陳說利害瓘懼乃以玄靚之命稱藩于秦秦因玄靚所稱官爵而授之升平三年涼州牧張瓘欲殺混及弟澄因廢涼王

玄靚而代之混知之與弟澄執瓘與弟琚皆自殺

混夷其家族

五年夏四月涼驃騎將軍宋混卒玄靚以張天錫爲使持節冠軍大將軍都督中外諸軍事輔政

哀帝興漢元年秋八月右將軍劉肅等勸天錫自立閏月天錫使肅等夜帥兵入宮弒玄靚宣言暴卒謚曰冲公天錫自稱使持節大都督大將軍涼州牧西平公時年十八尊母劉美人曰太妃

武帝太元元年秦王堅下詔曰張天錫臣道未純可遣使持節武衛將軍武都苟萇左將軍毛盛中書令梁熙步兵校尉姚萇等兵臨西河尚書郎閻負梁殊奉詔徵天錫入朝若有違王命即進師撲討是時秦步兵十三萬入清塞天錫出城自戰城內又叛天錫與數千騎奔還姑臧甲午秦兵至姑臧天錫素車白馬面縛輿櫬降于軍門苟萇釋縛櫬送于長安九月秦王堅封天錫爲歸義侯拜北部尚書以梁熙爲涼州刺史鎮姑臧

苻秦滅燕

海西公太和四年　初燕人許割虎牢以西賂秦晉兵既退燕人悔之謂秦人曰行人失辭有國有家者分災救患理之常也秦王堅大怒遣輔國將軍王猛建威將軍梁成洛州刺史鄧羌帥步騎三

萬伐燕十二月進攻洛陽

五年春正月燕荊州刺史武威王筑以洛陽降猛陳師受之　秋七月秦王猛攻壺關楊安攻晉陽八月燕王暐命大傅上庸王評將中外精兵三十萬以拒秦王猛克壺關執上黨太守南安王越所過郡縣皆望風降附燕人大震　秦楊安攻晉陽晉陽兵多糧足久之未下王猛留屯騎校尉苟萇戍壺關引兵助安攻晉陽爲地道使虎牙將軍張蚝帥壯士數百潛入城中大呼斬關納秦兵辛巳猛安入晉陽執燕并州刺史東海王莊太傅評畏猛不敢進屯於潞川冬十月辛亥猛留將軍武都毛當戍晉陽進兵潞川與慕容評相持遣游擊將軍郭慶帥騎五千夜從間道出評營後燒評輜重火見鄴中燕主暐懼遣侍中蘭伊趨評出戰評大懼遣使請戰於猛甲子猛陳于渭源猛望燕兵之衆謂鄧羌曰今日之事非將軍不能破勍敵成敗之機在此一舉將軍勉之羌乃大飲帳中與張蚝徐成等跨馬運矛馳赴燕陳出入數四旁若無人所殺傷數百及日中燕兵大敗俘斬五萬餘人乘勝追擊所殺及降者又十萬餘人評單騎走還鄴

秦兵長驅而東丁卯圍鄴冬十一月秦王堅留李威輔太子守長安陽平公融鎮洛陽自帥精銳

十萬赴鄴七日至安陽宴祖父時故老　初燕宜都王桓帥衆萬餘屯沙亭爲太傅評後繼聞評敗引兵屯內黃堅使鄧羌攻信都丁丑桓帥鮮卑五千犇龍城戊寅燕散騎侍郎餘蔚帥扶餘高句麗及上黨質子五百餘人夜開鄴北門納秦兵燕主暐與上庸王評樂安王臧定襄王淵左衛將軍孟高殿中將軍艾朗等犇龍城辛巳秦王堅入鄴宮

燕主暐之出鄴也衛士猶千餘人既出城皆散秦王堅使游擊將軍郭慶追之暐道路艱難暐失馬步走郭慶追及于高陽部將巨武將縛之暐曰汝何小人敢縛天子武曰我奉詔追賊何謂天子執以詣秦王堅堅詰其不降而走之狀對曰狐死首丘欲歸以死于先人墳墓耳堅哀而釋之令還宮帥文武出降郭慶進至龍城太傅評犇高句麗高句麗執評送於秦諸州牧守及六夷渠帥盡降于秦得郡凡百五十七戶二百四十六萬口九百九十九萬以燕宮人珍寶分賜將士下詔大赦以王猛爲使持節都督關東六州諸軍事車騎大將軍開府儀同三司冀州牧鎮鄴進爵清河郡侯悉以慕容評第中之物賜之賜楊安爵博平侯以鄧羌爲持節征虜將軍安定太守賜爵真定郡侯郭慶爲持節都督幽州諸軍事幽州刺史鎮薊賜爵

襄城侯其餘將士封賞各有差十二月秦王堅遷慕容暐及燕后妃王公百官并鮮卑四萬餘戶于長安秦王堅自鄴如枋頭改名爲永昌甲寅至長安封慕容暐爲新興侯以燕故臣慕容評爲范陽太守燕之諸王悉補邊郡

通鑑紀事本末卷第十五終